

## JOTUL FS 166

Estufa-chimenea de gran potencia con revestimiento en piedra esteatita, diseñada para calentar espacios amplios con radiación y convección eficientes, combinando hierro fundido duradero y excelente difusión del calor.



[Ver más información online](#)

# ES - Instrucciones para montaje e instalación

## Índice

2.0 Datos Técnicos.....	43
3.0 Partes del revestimiento.....	48
4.0 Antes de la instalación.....	49
5.0 Instalación.....	51
6.0 Fin de la instalación.....	55
7.0 Mantenimiento.....	55
8.0 Accesorios opcionales.....	55

www.forjas-salvador.com

## 2.0 Datos Técnicos

### Instalación

- El propietario es responsable de asegurar que la instalación y el montaje cumplan con las normativas de construcción locales, europeas y nacionales, así como con la información suministrada en este manual
- Al instalar cualquier tipo de chimenea o estufa, en algunos países debe informarse a las autoridades locales de vivienda e inmuebles. Además puede ser obligatorio que su instalación sea inspeccionada y aprobada por un deshollinador local, antes de su puesta en marcha
- Para garantizar el mejor funcionamiento y seguridad posible de la instalación, le recomendamos que acuda a un instalador profesional. Su distribuidor de Jøtul le recomendará un instalador cualificado en su zona. Para obtener más información sobre los distribuidores de Scan, por favor visite [www.jotul.es](http://www.jotul.es)

### Seguridad

Todo cambio hecho en el producto por el distribuidor, instalador o usuario podría afectar negativamente a su funcionamiento o seguridad. Lo mismo se aplica a los accesorios o equipamiento extra no suministrados por Jøtul AS, como podría ser el caso de desmontar o quitar piezas necesarias para el funcionamiento y seguridad de la estufa.



La estufa de leña se fabrica en consonancia con la homologación tipo del producto, estando incluidas dentro de dicha homologación las instrucciones de montaje y empleo del mismo. Lea y siga atentamente las instrucciones de funcionamiento del usuario.

Encontrará la Declaración DoP en [www.jotul.es](http://www.jotul.es)

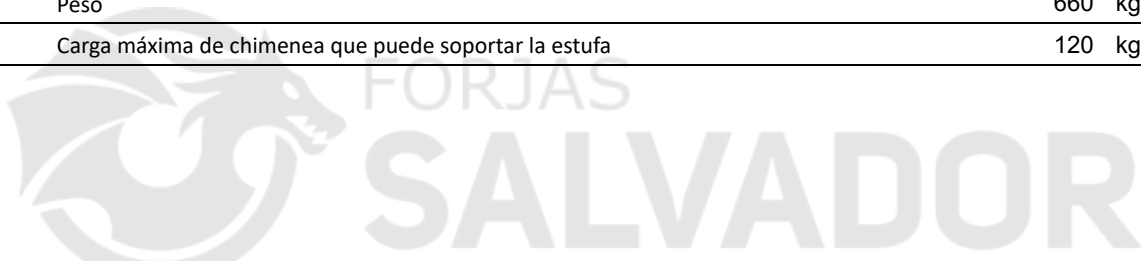
Probado de acuerdo con la norma EN 16510		
	Clasificación del aparato	Type BE
$P_{nom}$	Potencia calorífica nominal	15,0 kW
$\eta_{nom}$	Eficiencia a potencia calorífica nominal	78 %
$\eta_s$	Eficiencia energética estacional de calefacción de espacios a potencia nominal	68 %
EEI	Índice de eficiencia energética	104
	Clase de eficiencia energética	A
	Combustible	Madera*
	Longitud máx. de madera	550 mm
	Consumo de combustible	4,2 kg/h
	Cantidad necesaria para encender	4,16 kg
	Cantidad de leña max.	4,2 kg
$CO_{nom}$	Emisiones de CO al 13% de O <sub>2</sub> al rendimiento nominal	0,11 %
		1379 mg/Nm <sup>3</sup>
$NO_{xnom}$	NO <sub>x</sub> al 13% de O <sub>2</sub> al rendimiento nominal	103 mg/Nm <sup>3</sup>
$OGC_{nom}$	OGC al 13% de O <sub>2</sub> al rendimiento nominal	106 mg/Nm <sup>3</sup>
$PM_{nom}$	Polvo al 13% de O <sub>2</sub> al rendimiento nominal	31 mg/Nm <sup>3</sup>
$P_{nom}$	Presión negativa a potencia calorífica nominal	12 Pa
	Presión negativa recomendada en la pieza de conexión	18-20 Pa
	Suministro de aire de combustion	35 m <sup>3</sup> /h
$T_{snom}$	Temperatura/chimenea a potencia calorífica nominal	360 °C
T class	Designación de chimenea	T400 G
$\phi_{fg nom}$	Cantidad de humo a potencia calorífica nominal	13,4 g/sec
$V_h$	Perte d'air statique	NPD m <sup>3</sup> /h
	Fugas antes de la prueba a una presión de 5 Pa (1013 mbar, 27 °C)	- Nm <sup>3</sup> /h
	Fugas antes de la prueba a una presión de 10 Pa (1013 mbar, 27 °C)	- Nm <sup>3</sup> /h
	Fugas antes de la prueba a una presión de 15 Pa (1013 mbar, 27 °C)	- Nm <sup>3</sup> /h
CON/INT	Operación continua (CON)/Operación intermitente (INT)	INT**
	Clasificación de reacción al fuego	A1
E, f	Tensión de alimentación, frecuencia	- V

\* Utilice solo los combustibles recomendados – designación I.

\*\* Funcionamiento intermitente se refiere al uso normal de una estufa; añada más combustible cuando el fuego se haya reducido a brasas.

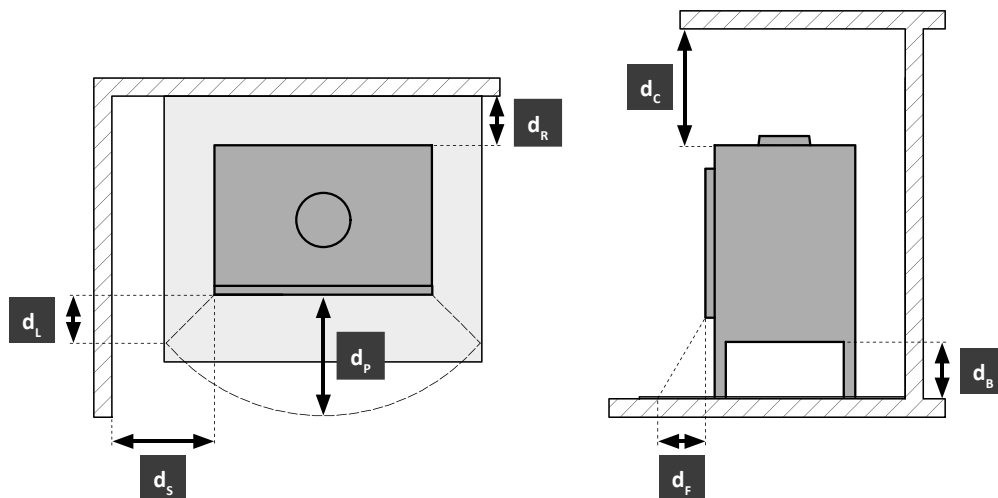
**Datos técnicos básicos**

Materiales	Acero inoxidable Hierro fundido Piedra ceramica/vermiculita Vidrio	
Tratamiento de las superficies	Senotherm	
Salida de humos	arriba / detrás	
$d_{out}$	Diámetro int. /pieza de conexión para conducto por fuera	180 mm
	Pieza de conexión de la aire fresco	80 mm
L	Dimensiones totales (largo)	536 mm
H	Dimensiones totales (alto)	1835 mm
W	Dimensiones totales (ancho)	1025 mm
m	Peso	660 kg
$m_{chim}$	Carga máxima de chimenea que puede soportar la estufa	120 kg



**Distancia mínima a materiales combustibles**

$d_R$	Trasera (tubo aislado)	50 mm
$d_S$	Laterales	400 mm
$d_C$	Techo	465 mm
$d_P$	Delantera	1300 mm
$d_F$	Frente a la parte inferior delantera área de radiación	0 mm
$d_L$	Frente a la parte lateral delantera área de radiación	0 mm
$d_B$	Debajo del fondo sin considerar los pies	0 mm
$d_{non}$	Distancias mínimas a paredes no combustibles.	50 mm
	Esquina (tubo aislado)	- mm
	El código del tubo de humo aislado	T400-N1-D-Vm-L50050-G100



## Placa de identificación

Todas las estufas de leña de Jøtul incorporan una placa de identificación que identifican los estándares de aprobación y la distancia que se debe mantener con los materiales inflamables.

La placa de características se encuentra en la parte trasera de la estufa.

Este número de serie siempre debe indicarse al ponerse en contacto con el distribuidor o con Jøtul.

Placas de identificación

**JØTUL FS 166** CE 18

**Harmonised standard:** EN 16510-2-1:2022

**Approved by:** INIG-PIB • NB no. 1450

**Classification of appliance:** Type BE

**Recommended fuels (designation):** Wood logs (I)

**Manufacturer:** Jøtul AS, POB 1411, N-1602 Fredrikstad, Norway

**Declaration of Performance:** CPR-FS166-19112025

**Intended use:** Space heating in residential buildings

<b>P<sub>nom</sub></b>	15	kW	Read instruction manual for further information	
<b>D<sub>nom</sub></b>	78	%		
<b>CO<sub>nom</sub> (13% O<sub>2</sub>)</b>	1379	mg/m <sup>3</sup>		
<b>NO<sub>xnom</sub> (13% O<sub>2</sub>)</b>	103	mg/m <sup>3</sup>		
<b>OGC<sub>nom</sub> (13% O<sub>2</sub>)</b>	106	mg/m <sup>3</sup>		
<b>PM<sub>nom</sub> (13% O<sub>2</sub>)</b>	31	mg/m <sup>3</sup>		
<b>p<sub>nom</sub></b>	12	Pa		
<b>d<sub>R</sub> (rear)</b>	50*	mm		*Insulated flue pipe
<b>d<sub>S</sub> (side)</b>	400	mm		For distance to combustibles when using uninsulated flue pipe and/or additional accessories, refer to the instruction manual.
<b>d<sub>C</sub> (ceiling)</b>	465	mm		
<b>d<sub>P</sub> (front)</b>	1300	mm		
<b>d<sub>F</sub> (floor in front)</b>	0	mm		
<b>d<sub>L</sub> (side radiation area)</b>	0	mm		
<b>d<sub>B</sub> (bottom)</b>	0	mm		

1006271-P00

3 <-----

Cut off this part and place the label on the top of the existing plate. Please do not cover the product registration number.

### EXPLICACIÓN DE LA PLACA DE IDENTIFICACIÓN

- 1** Tipo y/o número de modelo o designación para permitir la identificación del aparato
- 2** Estándares aplicables
- 3** Nombre del centro de pruebas/ número de certificación
- 4** Clasificación del aparato
- 5** Combustibles recomendados
- 6** Nombre y dirección del fabricante
- 7** Número de documento DOP
- 8** Tabla de valores:
  - P<sub>nom</sub> - potencia calorífica nominal
  - N<sub>nom</sub> - eficiencia a potencia calorífica nominal
  - CO<sub>nom</sub> - emisiones de CO al 13% de O<sub>2</sub> a potencia calorífica nominal
  - NO<sub>xnom</sub> - NO<sub>x</sub> al 13% de O<sub>2</sub> a potencia calorífica nominal
  - OGC<sub>nom</sub> - OGC al 13% de O<sub>2</sub> a potencia calorífica nominal
  - PM<sub>nom</sub> - polvo al 13% de O<sub>2</sub> a potencia calorífica nominal
  - p<sub>nom</sub> - presión negativa a potencia nominal
- Distancia mínima al material combustible:
  - d<sub>R</sub> - trasera
  - d<sub>S</sub> - laterales
  - d<sub>C</sub> - techo
  - d<sub>P</sub> - delantera
  - d<sub>F</sub> - frente a la parte inferior delantera (radiación)
  - d<sub>L</sub> - frente a la parte lateral delantera (radiación)
  - d<sub>B</sub> - debajo del fondo (sin considerar los pies)
- 9** Marca CE de conformidad- Los dígitos indican el año de emisión del certificado
- 10** Especificaciones e instrucciones del producto
- 11** Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos
- 12** Número de placa de identificación
- 13** Número de registro del producto

Jøtul FS 166 - I 570

900079-P01

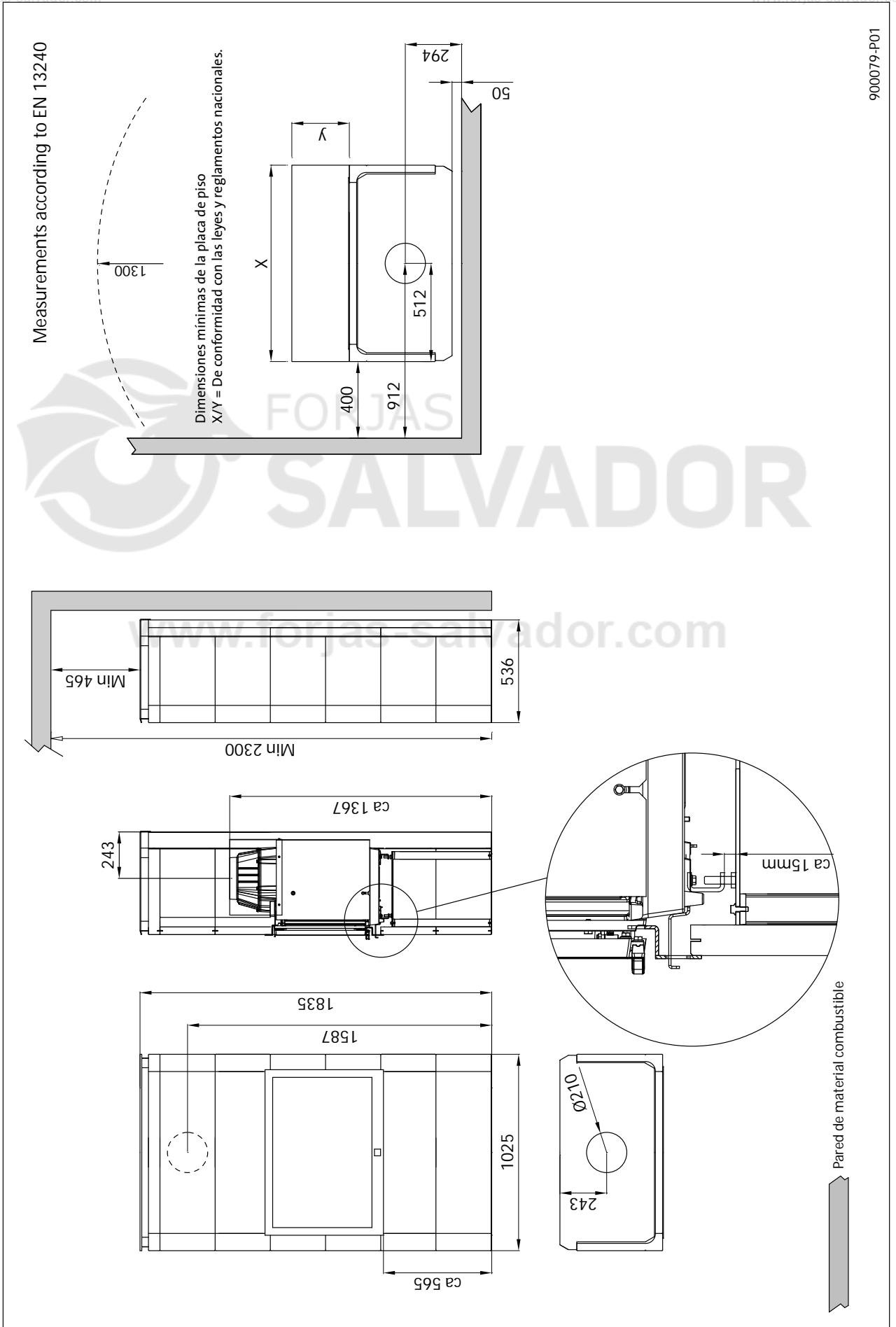
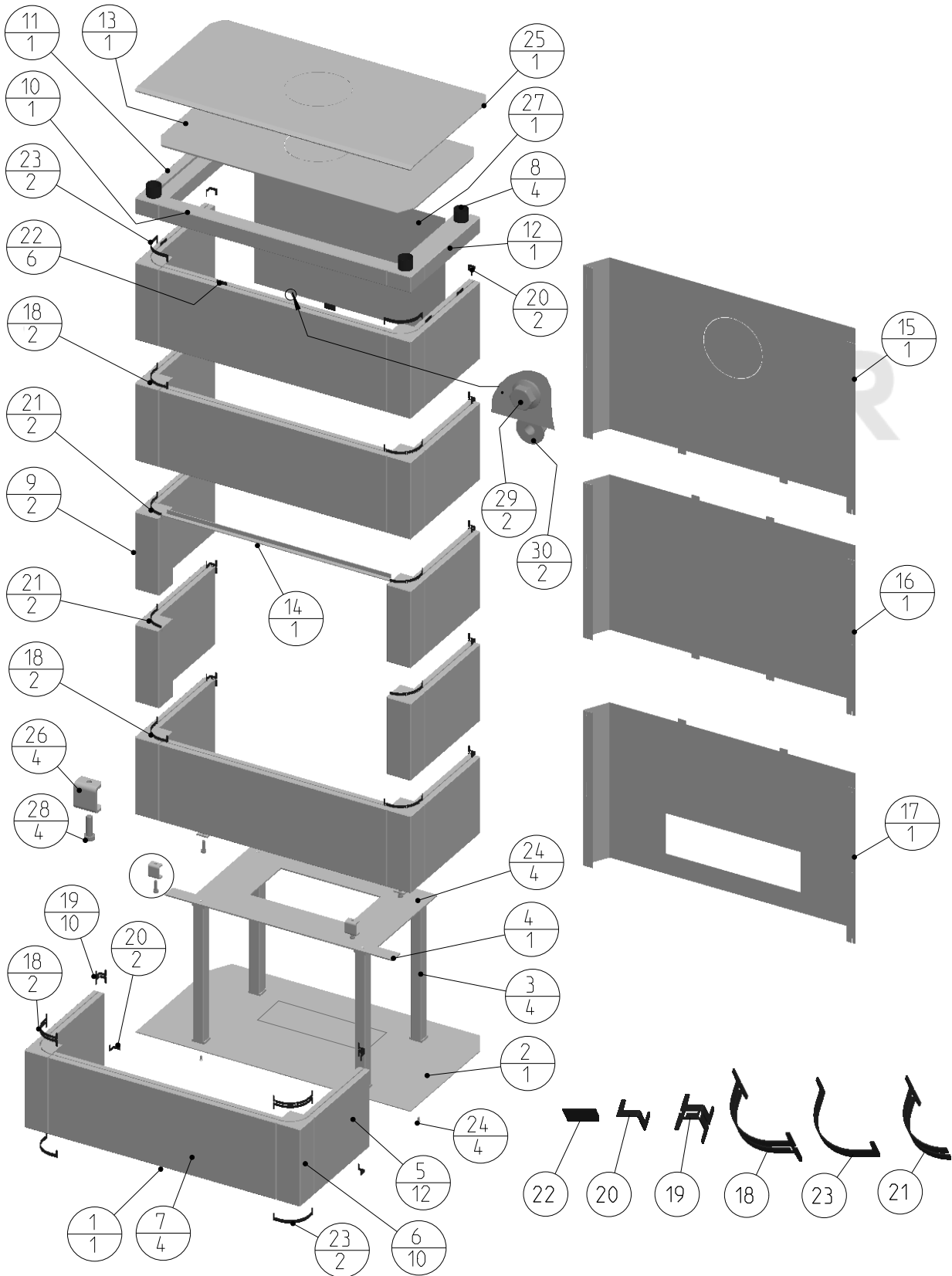


Fig. 1

### 3.0 Partes del revestimiento

Fig. 2



## 4.0 Antes de la instalación

### 4.1 Superficie de instalación

Debe verificar que la base es adecuada para la instalación de una estufa. Compruebe el peso especificado en «2.0 Datos técnicos».

**Recuerde: Si se utiliza una chimenea de acero apoyada en la cámara de combustión, debe tenerse en cuenta el peso de dicha chimenea de acero.**

**Nota: Es muy importante que el producto esté estable; la superficie sobre la que se instala debe ser completamente rígida.**

Se aconseja extraer de debajo del producto el revestimiento de suelo que no vaya unido a la superficie correspondiente («suelos flotantes»).

### 4.2 Cobertura del piso

Jøtul FS 166 - I 570 tiene una placa inferior estanca, de modo que no se requiere una cubierta adicional del piso bajo el producto.

**Quite de debajo del producto cualquier revestimiento de suelo elaborado en materiales inflamables, tales como linóleo, alfombras/moquetas, etc.**

### 4.3 Placa base

En frente de la estufa se coloca una placa de acero o de otro metal no inflamable (complemento opcional).

La placa base debe ajustarse a las leyes y normas nacionales.

Consulte a la autoridad local competente en materia de construcción sobre posibles restricciones y requisitos de instalación.

### 4.4 Circulación de aire

Entre la cámara de combustión y la carcasa debe haber un flujo de aire para garantizar que no se acumula demasiado calor en el interior de la carcasa.

**Nota: Es muy importante no bloquear las aperturas de ventilación.** Consulte las distancias en la Fig. 1.

### 4.5 Chimenea de acero

Si se usa una chimenea de acero de montaje superior, hay que colocar un conducto sin aislar desde la cámara de combustión hasta **aproximadamente 10 mm** en las piedras superiores. Compruebe que la junta esté bien asentada entre el tubo de tiro y la salida de humos. A continuación, instale la chimenea de acero de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

### 4.6 Techo

Compruebe que la altura del techo en la habitación donde se va a instalar la Jøtul FS 166 - I 570 es de al menos 2.300 mm.

### 4.7 Chimenea y tubo de tiro

- La estufa debe conectarse a una chimenea y a un tubo de tiro homologados para estufas de combustible sólido con temperaturas de tiro conforme a lo especificado en «2.0 Datos técnicos».
- La sección transversal de la chimenea debe ser como

mínimo igual a la del tubo de tiro. Para calcular la sección transversal correcta de la chimenea, consulte «2.0 Datos técnicos» en el manual.

- Si la sección transversal de la chimenea es la adecuada, se pueden conectar varios productos de combustible sólido al mismo sistema de chimenea. Consulte a la autoridad local competente en materia de construcción sobre posibles restricciones y requisitos de instalación.
- La conexión a la chimenea debe realizarse de conformidad a las instrucciones de instalación del proveedor de la chimenea.
- Asegúrese de que el tubo de tiro suba todo a lo largo de la chimenea.
- No olvide que es de suma importancia que las conexiones ofrezcan cierto grado de flexibilidad.
- Al utilizar un conducto de humos semi-aislado (sección inicial), la parte debe cumplir al menos con la clase T 400-N1-D-Vm-L50050-G100. Para los requisitos de instalación, consulte el dibujo.
- La función de la chimenea y del conducto de humos en cuanto a las distancias de seguridad debe cumplirse. La chimenea debe cumplir con la norma EN 13384-2:2015+A1:2019 según la situación específica del lugar.

**Consulte el tiro de chimenea recomendado en «2.0 Datos técnicos».**

### 4.8 Preparativos

El producto básico se entrega en dos paquetes:

1. la cámara de combustión
2. piedras de saponita con secciones de montaje.

**Nota: Compruebe que el producto no presenta daños visibles al desembalarlo y que los tiradores de control se mueven sin problemas.**

**La cámara de combustión es pesada; procure que no vuelque mientras la instala.**

**Asegúrese de contar con ayuda para la colocación e instalación.**

**El producto se entrega con 2 manuales:**

1. Jøtul FS 166 - I 570 (carcasa)
2. Jøtul I 570 (cámara de combustión)

### 4.9 Guante

Utilice guantes protectores al manipular el producto cuando esté caliente.

### El cerco consta de los elementos que se indican a continuación

Pieza	Modelo	Cantidad
2	Placa inferior	1 uds.
3	Pata	4 uds.
4	Placa de apoyo del hogar	1 uds.
5	Piedra lateral	12 uds.
6	Piedra esquinas	10 uds.
7	Piedra delantera	4 uds.
8	Piezas de separación	4 uds.
9	Piedras de esquina	2 uds.
10	Piedra superior, delantera	1 uds.
11	Piedra superior, lateral izquierdo	1 uds.
12	Piedra superior, lateral derecho	1 uds.
13	Rejilla superior	1 uds.

14	Soporte de fijación	1 uds.
15	Placa trasera superior	1 uds.
16	Placa trasera central	1 uds.
17	Placa posterior inferior	1 uds.
18	Soporte 1	6 uds.
19	Soporte 3	10 uds.
20	Soporte 6	4 uds.
21	Soporte 5	4 uds.
22	Soporte 2	6 uds.
23	Soporte 4	4 uds.
24	Tornillo avellanado, M6x16	8 uds.
25	Escudo térmico superior	1 uds.
26	Pata ajustable	4 uds.
27	Escudo térmico para tubería de humos	1 uds.
28	Tornillo de cabeza hexagonal, M10x35	4 uds.
29	Tornillo de cabeza hexagonal con brida, M6x10	2 uds.
30	Tuerca de cabeza hexagonal con brida, M6	2 uds.

**Antes de la instalación, tome las siguientes decisiones:**

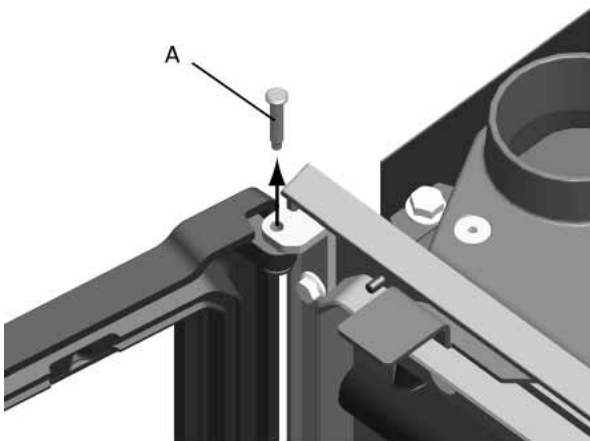
1. Dónde debe estar la salida de humos.
  2. El sistema de recogida de ceniza, si se utiliza
- Consulte las instrucciones de instalación de las piezas en los manuales.

**4.10 Preparativos/instalación**

**Nota: antes de comenzar la instalación, compruebe que el hogar no presente ningún desperfecto. ¡El producto es pesado! Asegúrese de contar con ayuda para colocarlo e instalarlo.**

Después de desembalar el hogar, saque la caja con su contenido. Para hacer el producto más manejable, puede desmontar la puerta.

Fig. 3 A



1. Abra la puerta.
2. Saque los pines de las bisagras y retire la puerta.

Fig. 3 B

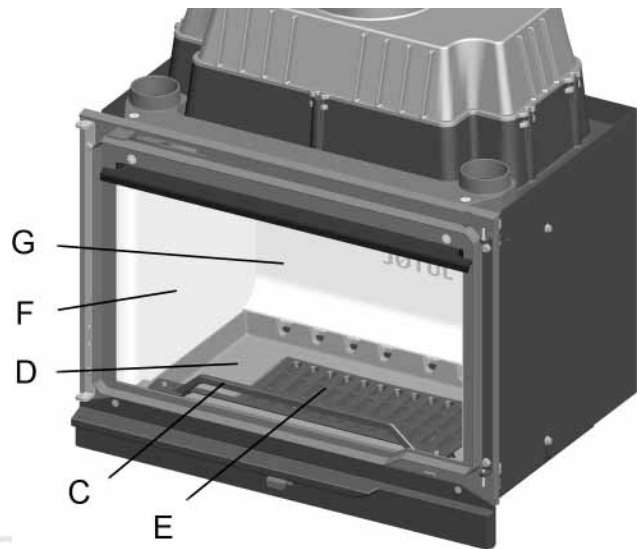
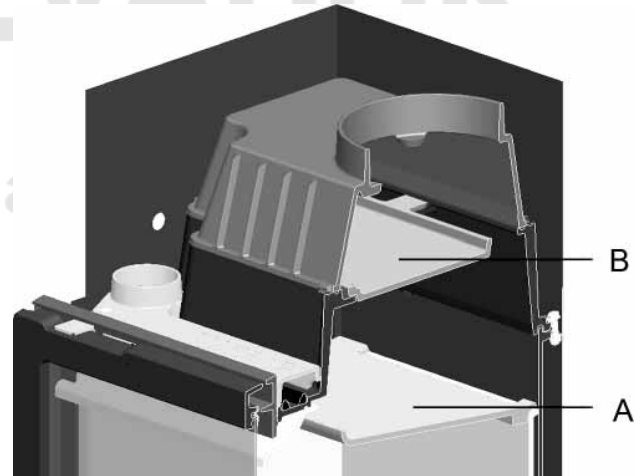


Fig. 3 C



3. Para facilitar la instalación, retire las placas de combustión (fig. 3 B-G/F), la placa deflectora de llama (fig. 3 C-A), el segundo deflector (fig. 3 C-B), el retén de leños (fig. 3 B-C), la base interior (fig. 3 B-D) y la parrilla (fig. 3 B-E). Vea la sección “4.1 Cambio de placas de combustión, placa deflectora y deflector de humos”.

## 5.0 Instalación

**Nota:** La base tiene que estar nivelada con una tolerancia máxima de 1 mm/m. Esto es muy importante para que el resto de la instalación sea correcta.

Todas las piedras deben estar niveladas. Compruebe la nivelación de cada nueva capa de piedras. Si fuese necesario, utilice pequeñas piezas de acero o silicona para ajustar la altura de las piedras.

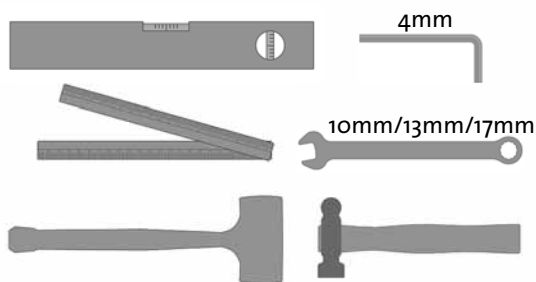
### ¡Atención!

Recuerde que las piedras pueden resultar dañadas si no se manipulan con cuidado. No golpee demasiado fuerte los soportes de montaje. Sólo un técnico cualificado debe llevar a cabo la instalación.

- La estufa debe instalarse en habitaciones bien ventiladas. Una buena ventilación es esencial para el funcionamiento eficiente de la estufa.
- El aparato no debe instalarse con sistemas de ventilación que tengan una presión inferior a -15 Pa.
- Los extractores de aire que funcionen en la misma habitación o espacio que el aparato pueden causar problemas.
- Recomendamos instalar detectores de humo en la vivienda.
- Las distancias indicadas en el manual solo se aplican si se respeta la cantidad máxima de leña. Solo garantizan la seguridad contra incendios.
- No se puede garantizar que los materiales de construcción existentes resistan las temperaturas sin sufrir alteraciones visuales.
- Asegúrese de cumplir con las normativas de construcción y con cualquier reglamento local durante la instalación.

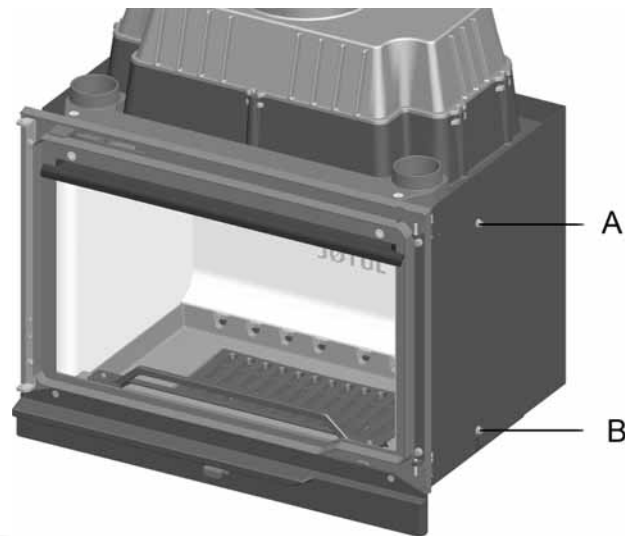
Fig. 4

Herramientas necesarias para la instalación:



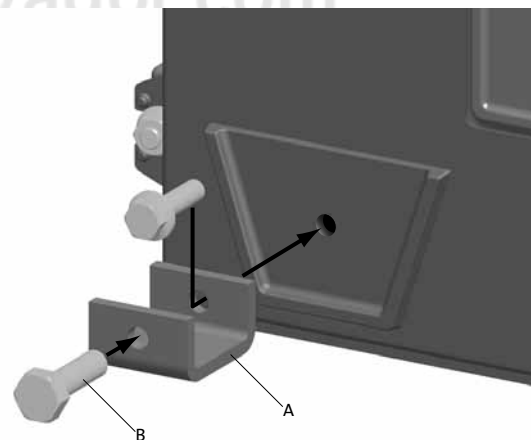
Nivel de burbuja, llave Allen, regla plegable, llave, mazo de goma y martillo.

Fig. 5



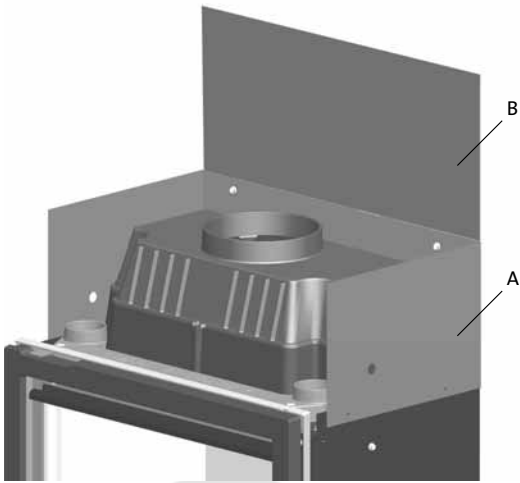
1. Desmonte la pantalla térmica quitando el tornillo superior en ambos laterales del insertable (**figura 5 A**). Afloje un poco los tornillos inferiores (**figura 5 B**) y tire de la pantalla térmica hacia arriba para quitarla.
2. Con cuidado, tumbe el insertable sobre su parte trasera (puede proteger el suelo con el palé de madera y la caja de cartón del embalaje).

Fig. 6



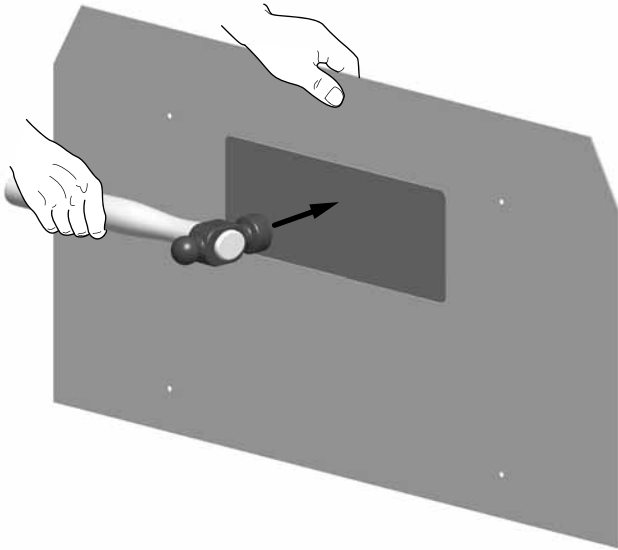
1. Monte las cuatro patas (**Fig. 6 A**).
2. Introduzca los tornillos (**Fig. 6 B**) en la pata. Ajuste la longitud a unos 15 mm (**consulte Fig. 1 y Fig. 13**).
3. Ponga el producto en pie con cuidado.
4. Monte la pantalla térmica retirada en el fig 5.

Fig. 7 [forjas-salvador.com](http://forjas-salvador.com)



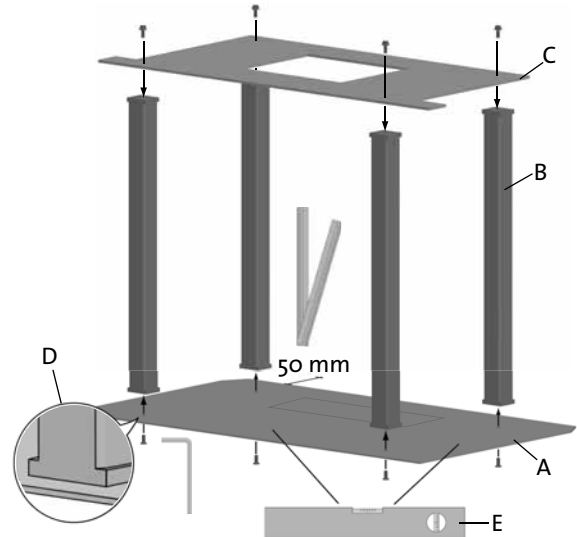
1. Quite los tornillos de la pantalla térmica superior de la parte trasera (**figura 7 A**). Colóquela bocabajo y sujétela bien con los mismos tornillos que quitó en el paso anterior.
2. **En caso de salida de humo superior:** Monte la escudo térmico para tubería de humos (**fig. 7 B**).

Fig. 8 A



**Nota:** Orificios en el piso para aire externo.

Fig. 8 B



1. Monte la base. La base consta de placa inferior (**Fig. 8 B-A**), 4 patas (**Fig. 8B-B**) y placa superior (**Fig. 8 B-C**).
2. Es importante que las patas se monten como se indica en la **Fig. 8 B-D**.
3. Coloque la base en su posición final y compruebe que queda al menos a 50 mm de la pared.
4. El suelo y la base deben estar nivelados (**Fig. 8 B-E**). **Esto es muy importante para que el resto de la instalación sea correcta.**

Fig. 9

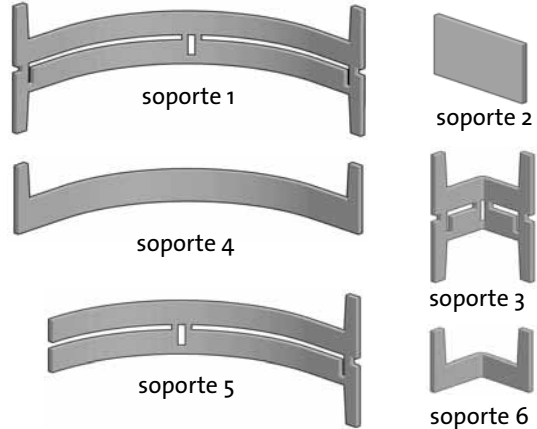
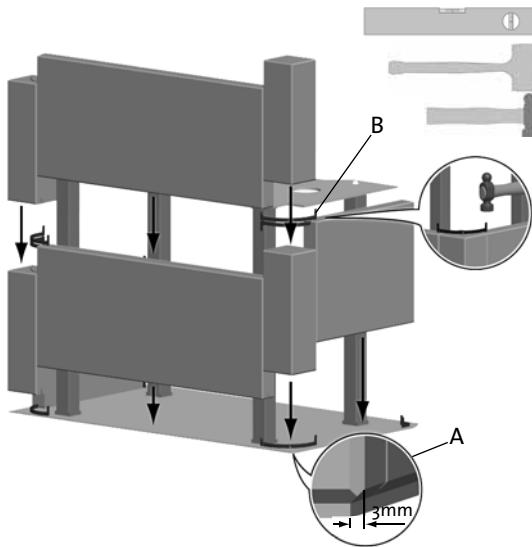


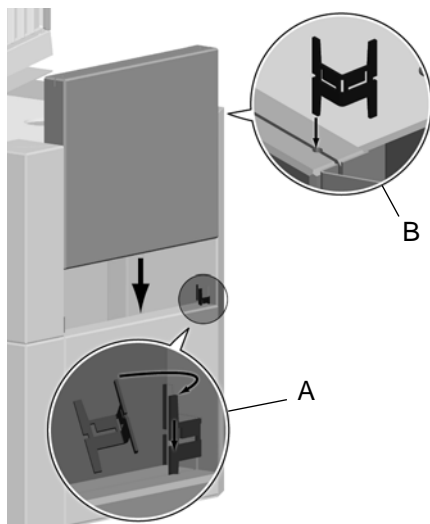
Fig. 10: as-salvador.com



**Nota: No se deben utilizar las piedras de esquina marcadas 223628 hasta la capa cuarta. Ver fig. 15.**

1. Deposite la primera capa de piedra de saponita sobre la placa inferior. Utilice los **soportes 4 y 6** para sujetarla.
2. Compruebe que la capa queda nivelada y en la posición correcta sobre la placa inferior (**Fig. 10 A**). Utilice un mazo de goma para ajustar las piedras.
3. Coloque la piedra delantera y las piedras de las esquinas de la segunda capa usando el **soporte 1** (**Fig. 10 B**).

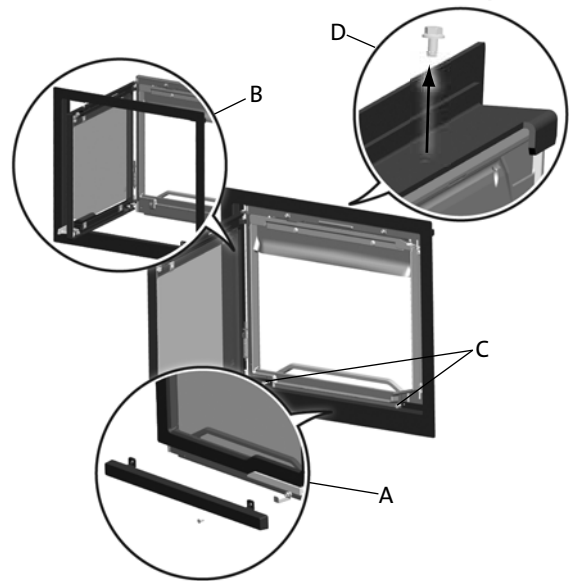
Fig. 11



1. Coloque la cámara de combustión sobre la base. Asegúrese de que la cámara de combustión está en una posición estable.
2. Vuelva a montar todas las piezas que quitó para simplificar la instalación del insertable.
3. Monte la primera placa trasera en el **soporte 6**, que está bajo la primera capa de piedra de saponita.
4. Monte el **soporte 3** desde dentro a través de la placa posterior (**Fig. 11 A**). Utilice un martillo para introducirlo con cuidado en la piedra de saponita.
5. Coloque las piedras laterales de la segunda capa entre las piedras de las esquinas y la placa trasera. Utilice el **soporte 3** para sujetarlas (**Fig. 11 B**).
6. Compruebe que todo queda nivelado.

Fig. 12

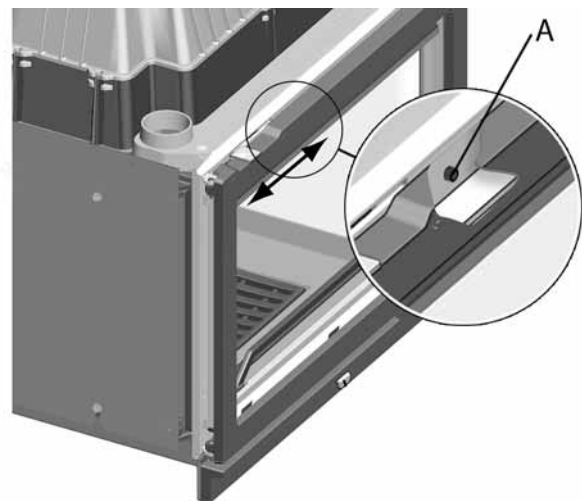
www.forjas-salvador.com



1. Retire la cubierta inferior (**Fig. 12 A**).
2. Coloque el marco decorativo sobre la puerta y engánchelo en la parte delantera (**Fig. 12 B**).
3. Coloque el panel decorativo con los mismos tornillos empleados para la cubierta inferior (**Fig. 12 C**).
4. Retire la tornillo (**Fig. 12 D**).

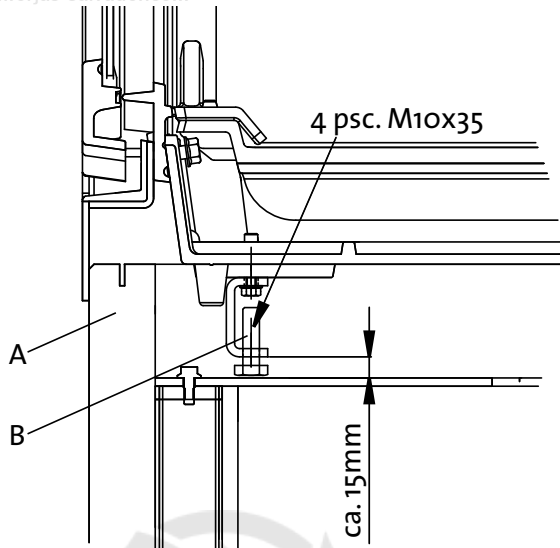
Fig. 12.2

www.forjas-salvador.com



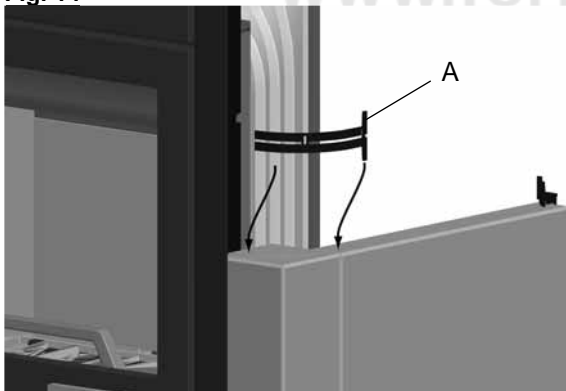
**Nota: Antes de usar, abra la puerta, y retire el tornillo (fig. 12.2 - A).**

Fig. 13 jas-salvador.com



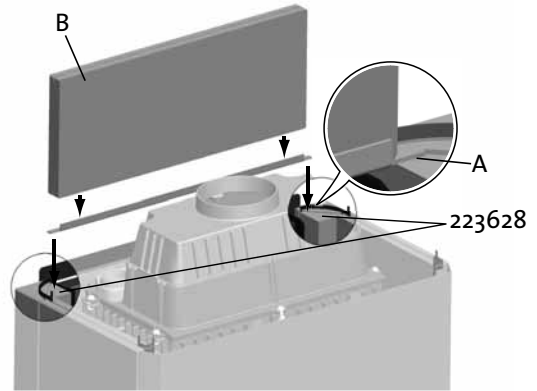
1. Centre la inserción.
2. Coloque la inserción y el marco contra la parte delantera de la carcasa.
3. Compruebe que hay suficiente separación entre el borde inferior del marco y la piedra por debajo (Fig. 13 A). Utilice los tornillos de las patas para ajustar la separación (Fig. 13 B).
4. Ajuste los tornillos de las patas hasta que la inserción esté nivelada.

Fig. 14



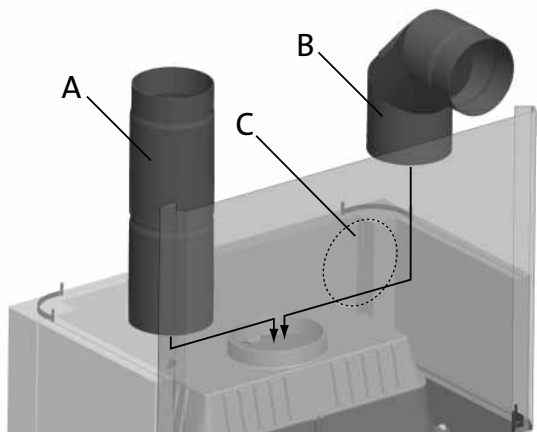
1. Use el soporte 5 (Fig. 14 A) en las capas 3 y 4.
2. Si es necesario, ajuste los soportes con las manos de modo que sujeten las piedras.

Fig. 15



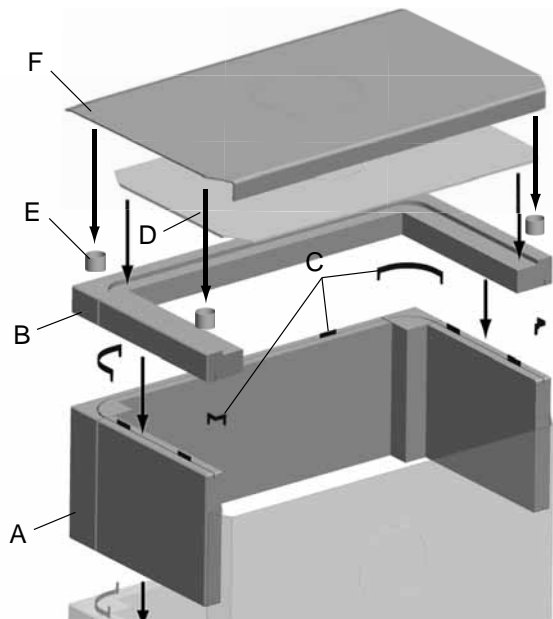
1. Coloque el soporte de fijación en la piedra especial para la esquina 223628 (Fig. 15 A).
2. La piedra delantera (Fig. 15 B) de la capa 5 debe quedar apoyada sobre el soporte de fijación.

Fig. 16



1. Instale el tubo de tiro. Salida de humo superior (Fig. 16 A) o salida de humo posterior (Fig. 16 B). En caso de salida de humo posterior: Retire el expulsor en la placa trasera (Fig. 16 C).

Fig. 17



**En caso de salida de humo superior:**

1. Coloque la última capa (**Fig. 17 A**) y la capa superior (**Fig. 17 B**). Use los **soportes 2, 4 y 6** entre la última capa y la capa superior (**Fig. 17 C**).
2. Retire el expulsor y coloque la rejilla superior (**Fig. 17 D**).
3. Coloque las piezas de separación (**Fig. 17 E**), retire el expulsor y coloque el escudo térmico superior (**Fig. 17 F**).

**En caso de salida de humo posterior:**

1. Coloque la última capa (**Fig. 17 A**) y la capa superior (**Fig. 17 B**). Use los **soportes 2, 4 y 6** entre la última capa y la capa superior (**Fig. 17 C**).
2. Coloque la rejilla superior (**Fig. 17 D**).
3. Coloque las piezas de separación (**Fig. 17 E**) y el escudo térmico superior (**Fig. 17 F**).

## 6.0 Fin de la instalación

Consulte las instrucciones de uso y mantenimiento del producto en el manual general de usuario y mantenimiento de Jøtul I 570.

## 7.0 Mantenimiento

En el caso improbable de que aparezcan arañazos en la superficie, se pueden pulir con una lija fina. Si se trata de arañazos más profundos, se pueden cubrir con una pasta hecha de saponita en polvo y cristal líquido (silicato sódico).

## 8.0 Accesorios opcionales

Sistema de recogida de cenizas - n° cat.  
50012921



www.forjas-salvador.com